COLECCIÓN

CORTO MALTÉS

Hugo Pratt

UN ÁGUILA EN LA JUNGLA

NORMA Editorial

EN LA PLAYA DE ITAPOA, CERCA DE SAN SALVADOR DE BAHÍA, ESTÁ LA CASA DE LA GRAN MAGA BOCA DORADA... EN EL PORCHE, FRENTE A LAS ENCRESPADAS OLAS DEL ATLÁNTICO, CORTO MALTÉS DESCANSA INDOLENTEMENTE, ARRULLADO POR EL SUAVE BALANCEO DE LOS COCOTEROS.
HAS HECHO UN BUEN TRABAJO EN EL "SERTÃO"... ESE MUCHACHO, CORISCO DE SAO JORGE, ESTÁ PROSIGUIENDO LA LUCHA CONTRA LOS OTROS EXPLOTADORES, Y CON ÉXITO. SÍ, SÍ... ¡UN GRAN TRABAJO!
LO SÉ, YA ME LO HAN DICHO.
¡TÚ SIEMPRE IGUAL, CORTO MALTÉS! ¿POR QUÉ FINGES NO INTERESARTE POR LO QUE SUCEDE A TU ALREDEDOR?
TU MADRE, LA NIÑA DE GIBRALTAR, TENÍA UN CARÁCTER MÁS ABIERTO... ¡OH, CASI ME OLVIDO DE ALGO!

ESTAS MONEDAS DE ORO SON PARA TI, COMO PAGO POR LA AYUDA PRESTADA A TIRO-FIJO.
NO LAS QUIERO.
SI TIRO-FIJO HA MUERTO, HA SIDO POR MI CULPA... DÁSELAS A TU GENTE.
VEO QUE SIGUES SIENDO TAN ORGULLOSO COMO SIEMPRE... PERO NO SE VIVE DE HERMOSOS GESTOS, Y MAÑANA LAMENTARÁS NO TENERLAS.
PUEDE SER. ¡PERO AUNQUE MAÑANA LO LAMENTE, HOY NO LAS QUIERO!
¿QUÉ TE PASA, CORTO MALTÉS?

¿PIENSAS EN EL GALEÓN ESPAÑOL HUNDIDO ENTRE LOS ESCOLLOS DE LA ISLA DE MARACÁ?
NO SE TE PUEDE OCULTAR NADA. ¿CÓMO TE LAS ARREGLAS PARA LEER EL PENSAMIENTO?... AH, MIRA, AHÍ VIENE MORGANA BANTAM, TU DISCÍPULA.
¡BUENOS DÍAS! MI HERMANO TRISTÁN HA PREPARADO EL BARCO Y OS ESPERA EN EL MUELLE, A TI Y AL PROFESOR STEINER.
¡HOLA, GUAPO MARINO!
BIEN, MORGANA, HOY ZARPAREMOS PARA EL NORTE. TU HERMANO DEBE VOLVER A INGLATERRA... ¿QUÉ PIENSAS HACER TÚ?

HAY TANTO QUE HACER... LO MÁS IMPORTANTE ES SACAR ADELANTE LA "FINANCIERA ATLÁNTICA". GRACIAS A ELLA SEGUIMOS NUESTRA LUCHA... LA DE LOS MÍOS.
CUIDADO CON LO QUE DICES, MORGANA. TAMBIÉN TRISTÁN FORMA PARTE DE LOS TUYOS. Y EL PROFESOR STEINER. Y TANTOS OTROS...
¡MORGANA! ¡MORGANA!
¡TE LLAMAN!
ES LUCÍA...
HAY UN SEÑOR RUBIO QUE QUIERE HABLAR CONTIGO.
DILE QUE ENTRE.

MI HERMANO ES BLANCO Y TÚ TAMBIÉN LO ERES. A ÉL LO CONSIDERO EXTRAÑO A NOSOTROS; EN CAMBIO, A TI... PERDONA...
¡BUENOS DÍAS!
SOY EL BARÓN HANS VON MANTEUFFEL Y ESTOY EN BAHÍA PARA UNA MISIÓN ESPECIAL QUE AFECTA A LOS INTERESES DE MIS COMPATRIOTAS.
LE ESPERABA, BARÓN HANS VON MANTEUFFEL...¡LE PRESENTO AL COMANDANTE CORTO MALTÉS!
¿COMANDANTE DE LA MARINA BRASILEÑA?
NO, NO...¡COMANDANTE POR CUENTA PROPIA!
TEMO NO COMPRENDER...

NO TIENE IMPORTANCIA. AHORA DEBO IRME. ¡HASTA LA VISTA Y QUE SIGA USTED BIEN!
¡ADIÓS, SEÑOR!
HE DICHO HASTA LA VISTA... BUENO, QUIZÁ VOLVAMOS A VERNOS. ¡EL MUNDO NO ES TAN GRANDE!
¿QUÉ DIABLOS PUEDE HACER UN BARÓN ALEMÁN EN BAHÍA?
¡OH! ¿QUÉ ES ESTO?
UN DISTIN-TIVO DE TELA...

Togo
TOGO ES UNA COLONIA ALEMANA. ¿CÓMO HABRÁ LLEGADO ESTO HASTA AQUÍ?

¡EH, MASTODONTE! ¡DÉJAME!

¡ESTE ENERGÚMENO... ME LIQUIDA!

¡EH, ESPERA!

¡ROMPEQUIJADAS!
QUIETO, ROMPEQUIJADAS... ¡FIR... MES!
¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?
DEBE USTED PERDONAR A ROMPEQUIJADAS. CONOCE POCO EL PORTUGUÉS, ES DE UNA ALDEA DEL INTERIOR DE BRASIL.
¿DEL INTERIOR?
SÍ, SEÑOR... ¡DEL INTERIOR!
¿POR QUIÉN ME TOMAS? TÚ NO HABLAS MEJOR QUE ÉL EL PORTUGUÉS. ADEMÁS, LA GENTE DE AQUÍ NO SE TATÚA LA CARA...
TU AMIGO ESTÁ IRRITADO POR LA PÉRDIDA DE ESTE DISTINTIVO... UN DISTINTIVO ALEMÁN.
¿AH, SÍ? NO ME EXTRAÑA; PARA ÉL ES UNA ESPECIE DE AMULETO. ¿PUEDO DEVOLVÉRSELO?

¡ROMPEQUIJADAS, DA LAS GRACIAS AL SEÑOR!
¡GRA... CIAS, SEÑOR!
¡ANDA, RICO, VETE AL CUERNO!
CORTO MALTÉS TIENE SIEMPRE REACCIONES IMPREVISTAS. ¡MÍRALO AHÍ, TRATANDO A LA GENTE A PATADAS!
CORTO, EL BARCO ESTÁ LISTO PARA ZARPAR CUANDO QUIERAS. ¿QUÉ HA PASADO?
NADA... ¡ME HE ENCONTRADO CON UNO QUE QUERÍA CONTARME UN CUENTO!

¡HA RECIBIDO USTED UN BUEN GOLPE EN LA CABEZA!
BAH, NO TE PREOCUPES, TRISTÁN. TIENE LA CABEZA DURÍSIMA...
OH, SÍ, SÍ... LA MISMA CABEZA QUE SU TATARABUELO, AL QUE CONOCÍ DURANTE LA SEGUNDA INVASIÓN INGLESA DE BUENOS AIRES.
¿QUÉ, APUESTO MARINO, TE VAS?
A VER... ¡YO NO SOY DE LOS QUE ECHAN RAÍCES!
AQUÍ ENCONTRARÍAS TODO LO QUE BUSCAS... PERO ESTÁS TAN CIEGO...
VER O NO VER ES ASUNTO MÍO, ¿NO TE PARECE, BOCA DORADA?
OH, SÍ, SÍ... BUENO, ACUÉRDATE DE UNA COSA: AQUÍ TIENES TU CASA. Y NO VUELVAS DEMASIADO VIEJO. LO QUE BUSCAS NO EXISTE.
¿CÓMO LO SABES?

LO SÉ POR EXPERIENCIA. ¡ADIÓS, OJAZOS NEGROS!
¡HE AHÍ UNA AUTÉNTICA SEÑORA, TRISTÁN! ¡UNA MUJER ÚNICA!
NO ENTIENDO, SR. CORTO.
UN DÍA ENTENDERÁS... MIRA, TU HERMANA...
¡DEJAD PASAR A MORGANA BANTAM!
VENGO A DESPEDIRTE, TRISTÁN. PORQUE ESTÁS DECIDIDO A PARTIR, ¿VERDAD?
SÍ, MORGANA.
NO TE OLVIDARÉ NUNCA.
¡TAMPOCO YO!

BONITA CHICA, ¿EH?
¡SÍ!
PROFESOR, TOMA ESTE AMULETO. TE TRAERÁ SUERTE.
GRACIAS, MORGANA.
ES EL EMBLEMA DE SALOMÓN, UN SÍMBOLO ANTIQUÍSIMO. SE VIO POR ÚLTIMA VEZ EN JERUSALÉN, EN EL SIGLO XV. ENCONTRARLO AQUÍ, EN BAHÍA, ES EMOCIONANTE. ¿CÓMO ES POSIBLE?
HAY TANTAS COSAS MISTERIOSAS... ÉSTA ES UNA.
¡HASTA PRONTO, CORTO MALTÉS!
Y OCURRA LO QUE OCURRA, NO PIENSES MAL DE MÍ.
¡ADIÓS, CORTO MALTÉS!

SE ESTABA BIEN EN BAHÍA CON MORGANA Y BOCA DORADA...
ME HAN DICHO QUE HAN DESAPARECIDO MUCHOS BARCOS EN EL ATLÁNTICO...
¿QUÉ BARCOS?
¡BARCOS ALIADOS! NO OLVIDES QUE EN EUROPA ESTÁN EN GUERRA... ¿TÚ QUÉ OPINAS, CORTO?
QUE DEBE HABER EN EL ATLÁNTICO SUBMARINOS ALEMANES.
NO COMPRENDO CÓMO SE LAS ARREGLAN PARA REPOSTAR TAN LEJOS DE SUS BASES.
TRAS VARIOS DÍAS DE NAVEGACIÓN...
MI HERMANA MORGANA ME HA ENVIADO A LONDRES MUCHO DINERO DE LA "FINANCIERA ATLÁNTICA", PARA QUE PUEDA CONTINUAR LOS ESTUDIOS.
¡MORGANA ES UNA CHICA FORMIDABLE!
DESDE LUEGO... Y TAMBIÉN MISTERIOSA... EN FIN, VEAMOS QUÉ DICE ESTE MAPA.

ISLA DE MARACÁ
GALEONES HOLANDESES Y ESPAÑOL
AMAPA
ARENAS MOVEDIZAS
CABO NORTE
TERRITORIO DE AMAPA
L. PIRATUBA
BANCO DE TABACO BOM
RÍO ARAGUARI
RÍO AMAZONAS
ISLA VITORIA
FL. 6 SEG. de GUARA
ÉSTA ES LA ISLA MARACÁ. EN 1580 SE ESTRELLARON TRES GALEONES CONTRA LOS ESCOLLOS DE LA PUNTA. LOS HOLANDESES SEGUÍAN AL ESPAÑOL, CARGADO DE ORO, HASTA QUE UN HURACÁN LOS LANZÓ A TODOS CONTRA MARACÁ. MAÑANA BUSCAREMOS EL PUNTO EXACTO.
¿CÓMO PUEDES ESTAR TAN SEGURO DE ENCONTRAR EL PUNTO EXACTO, HABIENDO PASADO MÁS DE TRESCIENTOS AÑOS?
PORQUE ME MOLESTÉ EN VISITAR EL ARCHIVO DE INDIAS Y LA CATEDRAL DE SEVILLA.
¿LA CATEDRAL DE SEVILLA? ¡NO TE CREÍA TAN RELIGIOSO!
TE EQUIVOCAS. SOY RELIGIOSÍSIMO.
¡SÉ QUE TIENES CURIOSIDAD, PERO NO TE DIRÉ EN QUÉ CREO!
¡MIRAD!
¡¡UNA CHANGADA!! ¡PARECE A LA DERIVA!

HAY ALGUIEN A BORDO... ¡SE DIRÍA QUE ESTÁ HERIDO!
¿LE HAN DISPARADO?
SÍ, TIENE UNA HERIDA... ¿QUIÉN HA SIDO, MUCHACHO?
AYER POR LA TARDE... UN BARCO... JUNTO AL CANAL DE MARJÁ... NO SÉ POR QUÉ...
¿UN BARCO? ¡QUÉ RARO!... ¿CÓMO ERA?
GRANDE... DE ACERO... UN CARGUERO CON DOS MÁSTILES... Y UNA CHIMENEA...
¡ESTE INFELIZ NO LLEGARÁ A LA NOCHE!
¿POR QUÉ HABRÁN DISPARADO CONTRA ÉL?
A LO MEJOR NO QUERÍAN TESTIGOS.

EN EFECTO. Y SI NO QUERÍAN TESTIGOS ES PORQUE NO TENÍAN LA CONCIENCIA TRANQUILA. OYE, STEINER, BAJO A TIERRA CON TRISTÁN PARA INSPECCIONAR LA ZONA.
NO TE PREOCUPES. TRATARÉ DE HACER ALGO POR EL HERIDO.
¡TRISTÁN, LARGA EL ANCLA!
¡BIEN, SR. CORTO!
A VER SI ENCONTRAMOS UN BUEN LUGAR PARA VIVAQUEAR. ¡Y CUIDADO DÓNDE PONES LOS PIES!
¿POR QUÉ?
PUEDE HABER SERPIENTES, ESCORPIONES, ARAÑAS... ¡DE TODO UN POCO!
¡VAYA! ¡YA ME DOY POR ENVENENADO!
¿HA ESTADO USTED ALGUNA VEZ AQUÍ?
SÍ... HACE MUCHO TIEMPO.
¿HACIA DÓNDE VAMOS?

HACIA LA OTRA ORILLA DE UN RÍO QUE CONOZCO.
¡QUE CALOR TAN SOFOCANTE!
ES POR LA HUMEDAD DE LA SELVA Y EL RÍO...
¡¿EH?!
¡ALLÍ HAY UN BARCO!

UN BARCO DE ACERO CON CHIMENEA Y DOS MÁSTILES... ¡EL QUE VIO EL PESCADOR HERIDO!
¡UN ÁGUILA... EN LA SELVA! ES UN NAVÍO FANTASMA ALEMÁN... BAJO SU ASPECTO PACÍFICO SE ESCONDE UN CRUCERO AUXILIAR.
ESTO EXPLICA LA DESAPARICIÓN DE BARCOS ALIADOS EN ESTA ZONA DEL ATLÁNTICO. ¡LO QUE NO ESTÁ CLARO ES CÓMO LO HACEN PARA REPOSTAR EL CARBÓN!
¡PROYECTAN SEÑALES LUMINOSAS!
¡SÍ! COMUNICAN CON ALGUIEN QUE ESTÁ DETRÁS DE NOSOTROS, EN LA COLINA... PIDEN NOTICIAS DE OTRO BARCO QUE SE ACERCA.
¡AHÍ ARRIBA HABRÁ CENTINELAS!
¡SI SON ALEMANES, SON ENEMIGOS!

¡YO NO TENGO ENEMIGOS!
SÓLO ME INTERESAN MIS PROPIOS ASUNTOS... ESPÉRAME AQUÍ, NO TE MUEVAS.
NO, NO SON ENEMIGOS... PERO TAMPOCO AMIGOS.
AHÍ ESTÁN... ¡SON SOLDADOS ALEMANES!
¡ATENCIÓN! AHORA RESPONDERÁN...
A ESE GIGANTE LO CONOZCO YA...
AHÍ ESTÁ LA SEÑAL...

BUENO, VUELVO A BORDO. HAGAN LA SEÑAL CUANDO EL BARCO ENTRE EN EL ESTUARIO...
¡VAYA, VAYA, OTRO CONOCIDO!... SI BOCA DORADA, MORGANA Y BAHIANINHA ESTUVIERAN AQUÍ, SE PODRÍA CELEBRAR UNA FIESTA FAMILIAR.
?
¿QUIÉN ES USTED? ¿QUÉ HA VENIDO A HACER?
ES EXTRAÑO... ¿NO LE HE VISTO YO EN ALGUNA PARTE?
CIERTO: CON MORGANA DIAS DO SANTOS BANTAM.
¡AH, ES VERDAD! ¡EL SEÑOR CORTO MALTÉS! FRANCAMENTE, NO ESPERABA ENCONTRARLO AQUÍ.

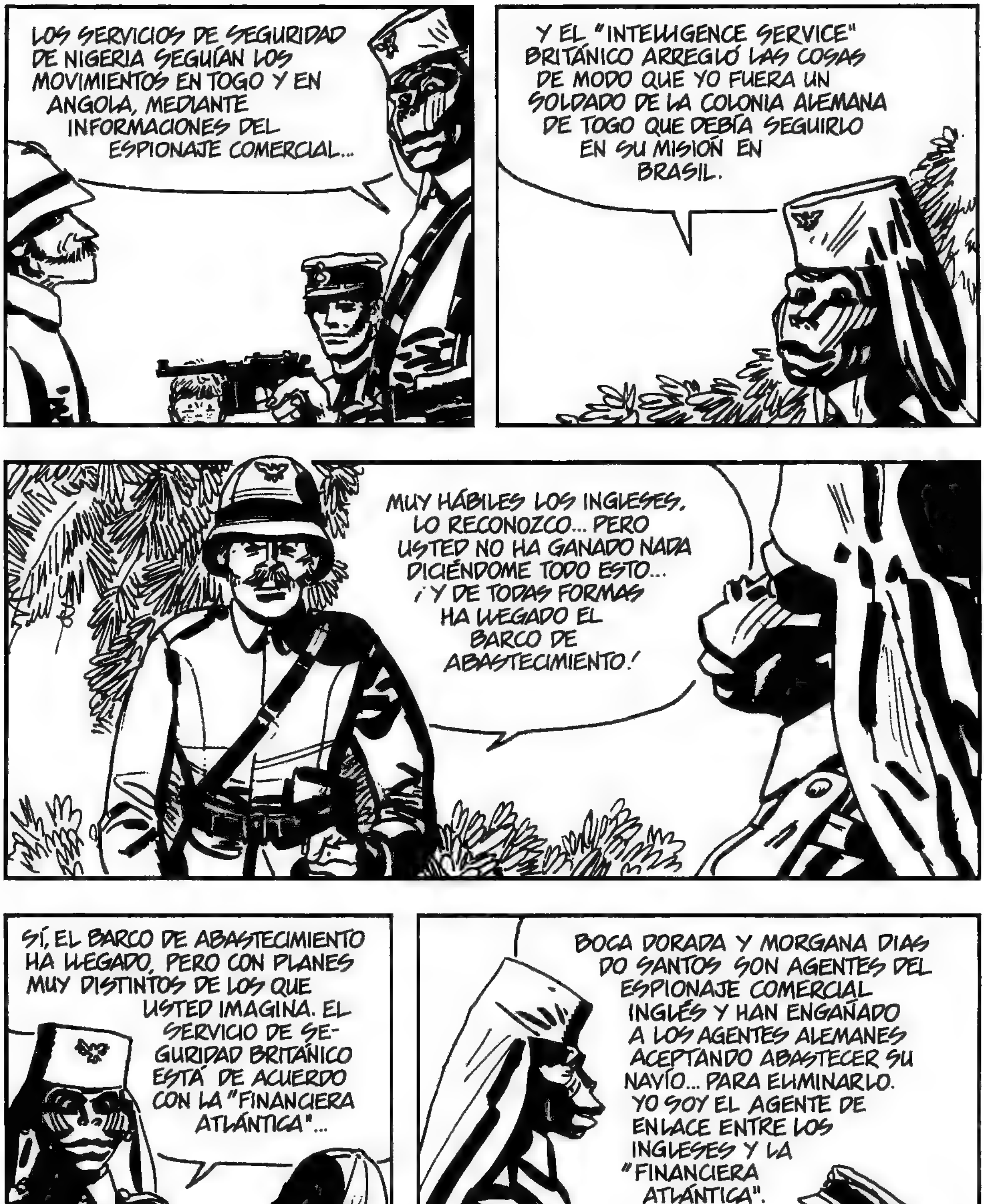
TAMPOCO YO A USTED, PERO HE APRENDIDO A NO ASOMBRARME NUNCA... ¿A QUÉ SE DEDICA, DISFRAZADO DE EXPLORADOR ROMÁNTICO?
REALIZO INVESTIGACIONES SOBRE LAS COSTUMBRES DE LOS INDIOS DEL CARIBE... PERO NO COMPRENDO SU TONO IRÓNICO...
¡NO SEAS TAN SUSCEPTIBLE, BARÓN! NO NECESITA EXPLICARME POR QUÉ LLEVA UNIFORME DE LA MARINA COLONIAL ALEMANA, NI POR QUÉ ESTÁ CON ESOS DOS SOLDADOS AFRICANOS DE TOGO, NI POR QUÉ HAY UN NAVÍO PIRATA ALEMÁN EN EL RÍO...
¿UN NAVÍO PIRATA? ¿QUÉ SE LO HACE PENSAR?
EL HECHO DE QUE YO TAMBIÉN HE SIDO PIRATA.
ESE BARCO ES UN CRUCERO AUXILIAR CAMUFLADO DE INOCENTE TRANSPORTE BANANERO QUE ESPERA SER CARGADO.
USTED HA ENVIADO SEÑALES AL BARCO QUE DEBE VENIR PARA EL ABASTECIMIENTO. ES UN BARCO BRASILEÑO, Y QUE YO SEPA, BRASIL NO ESTÁ EN RELACIONES AMISTOSAS CON ALEMANIA EN ESTE MOMENTO... POR TANTO...
...DEBE DE TRATARSE DE UNA COMPAÑÍA INDEPENDIENTE QUE GANA DINERO A ESPUERTAS CON EL GOBIERNO ALEMÁN. ¡USTED FUE A VISITAR A LA SEÑORITA MORGANA, LA PROPIETARIA DE LA "FINANCIERA ATLÁNTICA", COMPAÑÍA RELACIONADA CON EL TRANSPORTE MARÍTIMO!
¿Y QUÉ? TAMBIÉN USTED ESTABA CON LA SEÑORITA MORGANA BANTAM. PERO SI DICE TODO ESO, ES PORQUE DESCONOCE LAS ACTIVIDADES DE MORGANA... ¡NO SE MUEVA!

DESCUIDE... ANTE TAL ARGUMENTO, ¿QUIÉN SE MOVERÍA?
¿HAY ALGUIEN CON USTED?
SÍ. ¡MI TÍA!
UN SILBATO. ¡PARECEN SEÑALES!
TAL VEZ CORTO MALTÉS ESTÉ EN PELIGRO... LOS SILBIDOS VENÍAN DE ALLÍ...

¡CORTO MALTÉS! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
¡ES TRISTÁN!
¡QUÉDESE DONDE ESTÁ!
ESE MUCHACHO ME NECESITA... GUARDE LA PISTOLA PARA DESPUÉS.
¡SOCORRO! ¡SOCORRO!

¡AYÚDEME!
¡RÁPIDO, DESE PRISA! ¡NO AGUANTO MÁS!
GRACIAS, SEÑOR SOLDADO... ¡ME HA SALVADO LA VIDA!
CORRA, PERO NO SE PONGA NERVIOSO. ¡UN TIRO SE ESCAPA FÁCILMENTE!
¡ESE GIGANTE ME HA SALVADO LA VIDA!
SÍ, YA LO CONOZCO... ¡LE AGRADEZCO LO QUE HA HECHO POR TRISTÁN, EL HERMANO DE MORGANA!
¡AH! EL HERMANO INGLÉS DE UNA MUCHACHA NEGRA QUE ES NUESTRO AGENTE COMERCIAL EN BAHÍA... EN FIN, USTEDES SON MIS PRISIONEROS Y ME IRÁN ACLARANDO TODO ESTO.

¿MI HERMANA, AGENTE DE LOS ALEMANES? ¡MIENTE! MORGANA ES INGLESA POR PARTE DE PADRE, NUNCA TRAICIONARÍA A LOS SUYOS... ADEMÁS, ESTAMOS EN BRASIL, QUE ES NEUTRAL. ¿QUÉ HACE USTED DE UNIFORME ALEMÁN?
CALMA, MUCHACHO. EL BARÓN ES EL AGENTE DE ENLACE ENTRE EL NAVÍO FANTASMA Y LOS QUE LO ABASTECEN AQUÍ EN BRASIL...
EL CRUCERO SE SURTE DE COMBUSTIBLE Y DEMÁS, GRACIAS A UN BARCO BRASILEÑO; LUEGO REEMPRENDE SUS PIRATERÍAS CONTRA LOS ALIADOS.
ASÍ ES, CORTO MALTÉS. ME ELIGIERON A MÍ PARA ESTA MISIÓN POR HABER SIDO CÓNSUL COMERCIAL DE MI GOBIERNO EN ANGOLA Y EN ESTA PARTE DE BRASIL. PERO AHORA DEBEMOS EMBARCAR...
EL BARCO BRASILEÑO ESTÁ A PUNTO DE ENTRAR EN EL RÍO DONDE SE ENCUENTRA EL NUESTRO. A USTEDES LOS ENTREGARÉ AL COMANDANTE.
¡TIRE LA PISTOLA, BARÓN!
¿QUÉ?
¡SOY SARGENTO DE LA POLICÍA MILITAR BRITÁNICA DE LA "WEST AFRICAN FRONTIER FORCE"!
¿QUÉ DICE?


LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD DE NIGERIA SEGUÍAN LOS MOVIMIENTOS EN TOGO Y EN ANGOLA, MEDIANTE INFORMACIONES DEL ESPIONAJE COMERCIAL...
Y EL "INTELLIGENCE SERVICE" BRITÁNICO ARREGLÓ LAS COSAS DE MODO QUE YO FUERA UN SOLDADO DE LA COLONIA ALEMANA DE TOGO QUE DEBÍA SEGUIRLO EN SU MISIÓN EN BRASIL.
MUY HÁBILES LOS INGLESES. LO RECONOZCO... PERO USTED NO HA GANADO NADA DICIÉNDOME TODO ESTO... ¡Y DE TODAS FORMAS HA LLEGADO EL BARCO DE ABASTECIMIENTO!
SÍ, EL BARCO DE ABASTECIMIENTO HA LLEGADO, PERO CON PLANES MUY DISTINTOS DE LOS QUE USTED IMAGINA. EL SERVICIO DE SEGURIDAD BRITÁNICO ESTÁ DE ACUERDO CON LA "FINANCIERA ATLÁNTICA"...
BOCA DORADA Y MORGANA DIAS DO SANTOS SON AGENTES DEL ESPIONAJE COMERCIAL INGLÉS Y HAN ENGAÑADO A LOS AGENTES ALEMANES ACEPTANDO ABASTECER SU NAVÍO... PARA ELIMINARLO. YO SOY EL AGENTE DE ENLACE ENTRE LOS INGLESES Y LA "FINANCIERA ATLÁNTICA".

SUBAMOS A LA COLINA. EL OTRO SOLDADO NO CONOCE AÚN MI VERDADERA IDENTIDAD. ¡ANDANDO, BARÓN!
¡CARAMBA, MORENO! HAS ENGAÑADO A TODOS CON TU ASPECTO DE GORILA Y TU CARA LLENA DE TATUAJES.
¿QUÉ QUIERE? NADIE ELIGE A SUS PADRES... LOS MÍOS PENSARON QUE LOS TATUAJES ME FAVORECERÍAN.
ADEMÁS, TÚ NO HABLES. ¡TIENES UNA OREJA PERFORADA! ¡EH, SOMOS NOSOTROS!
MIRA, ABADÁ, NO TE PREOCUPES, AUNQUE TE SORPRENDAN CIERTAS COSAS. ¡ESTATE TRANQUILO QUE NO TE PASARÁ NADA!
BIEN... INFORMEMOS AL COMANDANTE DEL BARCO BRASILEÑO DE QUE PUEDE SEGUIR ADELANTE CON EL PLAN DE BOCA DORADA.
PERFECTO. EL PLAN DE BOCA DORADA SIGUE SU CURSO. Y SEÑALA EL FIN DEL NAVÍO FANTASMA ALEMÁN.
DIME... ¿POR QUÉ TOMAS PARTE EN ESTA GUERRA?

PARA AYUDAR A ELIMINAR LAS COLONIAS ALEMANAS EN ÁFRICA. CUANDO LA GUERRA HAYA TERMINADO, TRABAJAREMOS PARA ELIMINAR LAS INGLESAS. POR ALGO HAY QUE EMPEZAR, ¿NO?
SÍ, CLARO...
EN EL BARCO ALEMÁN...
EL BARÓN NO HA VUELTO AÚN, SEÑOR.
HMM...
CON TAL DE QUE NO LE HAYA PASADO NADA... MANDE UNA PATRULLA A BUSCARLO.
BIEN, SEÑOR.
¿ASÍ QUE BOCA DORADA ESTÁ MEZCLADA CON TODO ESTO?
SÍ, BOCA DORADA SE DEDICA AL ESPIONAJE COMERCIAL Y ES LA MAYOR REPRESENTANTE DEL GRUPO AFRO-AMERICANO.

¡QUIETOS! ¡SE HAN INVERTIDO LOS PAPELES! ¡AVISA AL BARCO PARA QUE SE DETENGA!
BANG!
BANG!
BANG!

CRACK!
UGH!
¡CORTO, HAN DADO AL SARGENTO!
EH... MARINO...¿DÓNDE ESTÁS?... NO TE VEO...
ESTOY AQUÍ, SARGENTO, A TU LA-DO.
YA NO SIENTO LAS PIERNAS...
¿POR QUÉ HA MATADO AL BARÓN?
NO LO SÉ.

¡EH... MARINO! ¿CÓMO ESTÁ BOCA DORADA?
BOCA DORADA ESTÁ BIEN.
EN EL BARCO ALEMÁN...
EL CARGUERO BRASILEÑO SE ACERCA... QUÉ RARO... LA LÍNEA DE FLOTACIÓN ESTÁ MUY ALTA CON RELACIÓN AL NIVEL DEL AGUA...
¡AH, MALDICIÓN! ¡ESE BARCO ESTÁ VACÍO! ¡ES UNA TRAMPA!

¿CÓMO VAN LAS COSAS, MARINO?
TODO COMO ESTABA PREVISTO... EL BARCO ALEMÁN NO VOLVERÁ A SALIR DEL RÍO, Y EL BRASILEÑO SE HA HUNDIDO JUSTO EN LA DESEMBOCADURA...
CORTO MALTÉS, LOS ALEMANES SE VAN...
SÍ. ¡PERO TAMBIÉN EL SARGENTO!
¿HA MUERTO?
SÍ, TRISTÁN. GRACIAS A ÉL, EL ÁGUILA ALEMANA PERMANECERÁ SIEMPRE AQUÍ, OXIDÁNDOSE CON LAS MAREAS ALTAS Y BAJAS. LOS BARCOS ALIADOS PODRÁN PASAR TRANQUILAMENTE.
LARGUÉMONOS, NO SEA QUE LOS ALEMANES CAMBIEN DE IDEA Y VUELVAN PARA VENGARSE.
TU HERMANA MORGANA Y BOCA DORADA HAN RENDIDO UN GRAN SERVICIO AL ALMIRANTAZGO INGLÉS, MIENTRAS QUE A MÍ ME HAN HECHO UNA MALA FAENA.
NO ENTIENDO... ¿POR QUÉ?

FIN DEL EPISODIO

"Es peligroso abrir demasiado las puertas de la imaginación, pues ésta se alimenta de las ideas curiosas. Entonces, los sueños se transforman en una especie de posesión, y mirar al mar se convierte en el insoportable desafío de una línea de horizonte que oculta siempre nuevos ríos y tierras desconocidas."

- Hugo Pratt

P.V.P.: 650 ptas.

ISBN 84-7904-895-6

9 788479 048952

NORMA Editorial